



AUTO FREY
www.auto-frey.com

NUSSBAUM

16.03.-20.03.	Goodbye Winterblues!	29.03.-01.04.	Ostern in der Toskana	610,-
22.03.-24.03.	Frühlingsfahrt ins Blaue	29.03.-01.04.	Ostern am Gardasee	575,-
22.03.-24.03.	Frühling in der Pfalz	04.04.-07.04.	Tulpenfest im Piemont	555,-
23.03.-25.03.	Frühling am Gardasee	06.04.-07.04.	MOULIN ROUGE! Das Musical in Köln	ab 329,-
29.03.-01.04.	Frühling in Dresden	07.04.-11.04.	Flusskreuzfahrt mit der MS Princess by Amadeus	ab 929,-
29.03.-01.04.	Ostern in Kärnten		Amsterdam - Köln	
29.03.-01.04.	Ostern an der Slowen. Adria			
29.03.-01.04.	Ostern in Holland			

Nussbaum Reisen Omnibus GmbH & Co. KG
Ulmer Str. 2 - 86420 Biburg - Tel. 0821/481432 - www.nussbaum-reisen.de - Öffnungszeiten: Mo - Fr 9.00 - 12.00 & 13.00 - 18.00 Uhr

GOLDHAUS AUGSBURG **SOFORT BARGELD!**

Ankauf Gold, Silber, Münzen, Zahngold, Zinn, vers. Besteck und Luxusuhren
☎ 08 21/54 37 68 26

www.GOLDHAUS-AUGSBURG.de
Fuggerstraße 4-6 · 86150 Augsburg

Mittwoch, 14. Februar 2024

Ausgabe 58/07



JEDEN MITTWOCH:
WOCHENZEITUNG
FÜR STADT&LAND

AUGSBURG JOURNAL

REPORTER

swa
Immer an deiner Seite



Giftködter-Alarm in Augsburg

Wieder tötet Tierhasser einen Hund - weitere Funde in der Fuggerstadt

Von Annabell Hörner

Es ist der absolute Albtraum eines jeden Haustierhalters, der für eine 35-jährige aus Schiltberg im Landkreis Aichach-Friedberg jetzt grausame Wahrheit geworden ist: Beim täglichen Spaziergang mit ihrem Schäferhund auf einem Feldweg im Ortsteil Gundertshausen findet das geliebte Tier ein Stück Fleisch – es ist vergiftet. Ehe Frauchen reagieren kann, verschlingt der Hund den tödlichen Köder und verendet elendig an dem vermeintlichen „Leckerli“. Verzweifelte Hundehalter versuchen einander vor diesem Schicksal zu warnen, denn man hört regelmäßig von ähnlichen Fällen.

Immer öfter kommt es in den vergangenen Wochen in Augsburg zu solchen Funden – meist enden sie fatal für die Tiere und deren Besitzer. Tierhasser legen sogenannte Giftködter aus. Es handelt sich meist um Leberwurst, die mit zertrümmerten Scherben, Nägeln oder Rasierklingen bestückt wurde, um die Tiere innerlich zu verletzen. Oder

aber um Fleisch, versehen mit Schneckenkorn, Rattengift oder anderen Tabletten, um sie zu vergiften. Beide sollen zu einem Ergebnis führen: die „verhassten“ Tiere grausam loszuwerden und die Herren in Angst und Unsicherheit zu versetzen. Diese bleiben zurück, tief traurig über den Verlust des besten Freundes und wütend über diesen unnötigen Tod.

Die Horrornachrichten verbreiten sich schnell, die Täter bleiben meist unentdeckt. Mittlerweile soll auch in Augsburg eine App dabei helfen, die Tiere zu schützen. Auf „Dogorama“ können Hundehalter sich gegenseitig bei Giftködter-Funden warnen. „ACHTUNG GIFTKÖDTER in Lech-

hausen zwischen Ulrichsbrücke und Eiserner Steg, Seite Berliner Allee! Ein Hund ist bereits gestorben!“, meldete dort ein Nutzer am 25. Januar. Ein weiterer meldete einen Giftködter in der Nähe des Fabrikschlosses, ebenfalls am Lech. Hier soll ebenfalls ein Hund an den Folgen einer Vergiftung gestorben sein, ein anderer musste in einer Klinik behandelt werden. Auch in den sozialen Medien, vor allem auf Facebook, gibt es Gruppen, in welchen Hundebesitzer sich über Funde austauschen können. „Giftködterfunde Augsburg und Umgebung“, oder „GiftködterRadar - Bayern“ liefern meist sehr detaillierte Informationen über Fundorte und über die Art der Köder.

Aktiv bleibt Besitzern trotzdem nach wie vor nur eines: aufmerksam sein. Und was tun, falls der Hund dann doch etwas

erwischt hat? Tierärztin Dr. Tina Wenisch aus Friedberg sagt hier

ganz bestimmt: „Nicht zögern und sofort in die nächste Tierklinik

fahren. Lieber einmal mehr als einmal zu wenig.“

„ACHTUNG, GIFTKÖDTER IN LECHHAUSEN!“



Auf einem Feldweg sehen sie gefährlich ähnlich wie einfache Dreckklumpen aus, für einen Schäferhund aus Schiltberg war es das Todesurteil: Fleischbällchen, bestückt mit Gift.

FCA-Torhüter
Finn Dahmen

SEITE 7

Wann klappt es mit der „Weißen Weste“?

Wir kaufen
Wohnmobile + Wohnwagen
03944 - 36160
www.wm-aw.de

WOHNMOBIL-CENTER
Am Wasserturm

FUNK
ÜBERDACHUNGEN GmbH

www.funk-ueberdachungen.de
info@funk-ueberdachungen.de
Telefon 08234 / 7081162

Eiskalt kalkuliert! Knaller-Preise zum Jahreswechsel.

Starten Sie mit unseren Super-Knaller-Preisen im neuen Jahr durch.
Preise, wie vor vier Jahren warten auf Sie. Verschiedene Ausführungen und Varianten.
Setzen Sie mit uns auf Top-Qualität aus eigener Produktion und unsere Top-Preis-Garantie!



4x3 m	3495,-€*
5x3 m	4495,-€*
6x3 m	5295,-€*
7x3 m	5995,-€*
8x3 m	6895,-€*
9x3 m	7895,-€*
10x3 m	8795,-€*

* inkl. MwSt & Montage.
Angebot gültig bis März 2024.

BESTPREISGARANTIE
für vergleichbare
Produkte!

FUNK Überdachungen GmbH
Richthofenstr 19 | 86343 Königsbrunn
Telefon 08234/7081162
E-Mail info@funk-ueberdachungen.de

Öffnungszeiten:
Mo. - Fr.: 8.00 bis 17.00 Uhr
Samstag: Schautag im Showroom 8.00 bis 13.00 Uhr

AUGSBURG JOURNAL
REPORTER

Haben Sie eine spannende Story zu erzählen?
Schreiben Sie uns!

REPORTER@AUGSBURGJOURNAL.DE

Standpunkt



Demokratie gibt es nicht umsonst

Ulrike Bahr

Liebe Leserinnen und Leser,

zurzeit protestieren Hunderttausende in ganz Deutschland gegen Rechtsextremismus und für ein Verbot der AfD. Auch bei uns in Augsburg haben rund 30.000 Menschen demonstriert und damit ein starkes Zeichen gesetzt, dass die große Mehrheit in diesem Land gegen Menschenfeindlichkeit und für Demokratie einsteht.

Nationalsozialistisches Gedankengut darf in unserer Gesellschaft keinen Platz haben, damit muss endlich Schluss sein. Nie war es wichtiger, Zivilcourage zu zeigen und sich für den Zusammenhalt in unserem Land zu engagieren. Jeder und jede Einzelne ist hier gefordert, diese Verantwortung in seinem Alltag, durch sein Reden und Handeln weiterzutragen und zu zeigen, wofür dieses Land steht: Für Demokratie, Toleranz und Solidarität!

Ihre Ulrike Bahr, MdB



SPD Augsburg
im Deutschen Bundestag
ulrike.bahr@bundestag.de

„Müll-Mutter Courage“ bis Salsa-Fieber



Ute Fiedler in „Mutter Courage und ihre Kinder“.
Foto: Jan-Pieter Fuhr

Brecht-Experten verraten ihre Highlights vom Festival

Mit „Mutter Courage und ihre Kinder“ eröffnet das Staatstheater dieses Jahr das Brechtfestival. 2023 war das Festival zu Gast in Lechhausen. Dieses Jahr geht es für die Künstler ab nach Oberhausen. Unter dem Motto „No Future“ - keine Zukunft - hat man die Qual der Wahl zwischen mehr als 100 Veranstaltungen. Deshalb haben wir unsere Augsburger Kultur-Experten, vom Buchhändler bis zum Kulturreferenten, nach ihren Tipps gefragt. Viel Spaß beim Entdecken!

Ich werde mir einen Kraftclub-Mitgliedsausweis kaufen, denn dort gibt es ein breites und interessantes Angebot“, so **Hannelore Köppl**, Vorsitzende der Arbeitsgemeinschaft der Vereine und Organisationen in Augsburg-Oberhausen (ARGE). Nachdem im vergangenen Jahr ein lokaler Schwerpunkt des Brechtfestivals auf dem Stadtteil Lechhausen lag, ist dieses Mal Oberhausen an der Reihe. Quasi als Veranstaltungszentrum fungiert das ehemalige Möbel-Lederle-Gebäude unter dem Namen „Kraftklub“. „Besonders freue ich mich“, so Köppl, „auf den 2. März und auf die Kirche St Johannes - Eine Kirche für die Kunst“. Auch das Jugendhaus H2o werde ich besuchen.“ Ein Wunsch bleibt der Stadtteil-Kümmerin unerfüllt: „Diesmal hätte es sich wirklich angeboten, die offizielle Eröffnung auf der Brechtbühne zu veranstalten. Dort hätte ich mir überhaupt mehr Darstellungen

gewünscht.“ Die Brechtbühne als Ausweichspielstätte des im Umbau befindlichen Theaters Augsburg liegt auf dem Gaswerkgelände, welches sich wiederum auf Oberhauser Flur befindet.

Ein besonderes Augenmerk auf Autorenlesungen hat **Manuela Wagner**, Leiterin der Kunst- und Kulturvermittlung der städtischen Museen, geworfen. Deswegen, so Wagner, weil sie bei einer Lesung auf zweierlei Weise etwas über die betreffende Person erfahre. Zum einen unmittelbar das, was gelesen werde. Zum Zweiten erfahre man so einiges über die Person, die hinter einem Buch, hinter einem Text stehe. Von da her freut Wagner sich („Bei dem tollen Programm ist es schade um jede Veranstaltung, die

man verpasst“) zum einen auf die Lesung mit **Seyda Kurt** unter dem Titel „Hass - Von der Macht eines widerständigen Gefühls“ am Mittwoch, 28. Februar um 19 Uhr in „Brechts Kraftklub“, wie der Veranstaltungsort des Festivals im ehemaligen Möbel-Lederle-Gebäude in der Langenmantelstraße 10 heißt. Kurt, Jahrgang 1992, ist eine politisch engagierte Autorin, Moderatorin und Kulturjournalistin. Im März 2023 erschien ihr zweites Sachbuch „Hass - Von der Macht eines widerständigen Gefühls“, worin sie vor allem die Menschen als Subjekte des Hasses in einer kapitalistischen, rassistischen und patriarchalen Welt interessieren.

Etwas abenteuerlicher klingt das zweite Projekt, welchem Wagner ihre Aufmerksamkeit schenkt. Es geht um eine Lesung mit der Autorin **Chi Hui** (Jahrgang 1984) und einer Videoschleife ins chinesische Chengdu am Samstag, 2. März um 11 Uhr im Cafe Tür an Tür. Chi Hui gilt als eine der vielseitigsten Stimmen des zeitgenössischen chinesischen Science-Fiction-Kosmos. Die Welten, die sie

entwirft, werden von riesigen Käfern, hyperintelligenten Ratten, bösen Piraten und artifiziellen Menschen bewohnt. Eine Ausstellung während des Brechtfestivals (beginnend am 24. Februar) mit 35 Illustrationen im Cafe Tür an Tür in der Wertachstraße 29 zeigt Szenen aus vier Geschichten der Sci-Fi-Autorin.

Auf diese Form von Science-Fiction-Literatur aus China freut sich nach eigenen Worten auch Buchhändler und Brecht-Experte **Kurt Idrizovic** (Buchhandlung am Obstmarkt): „Die Autorin Chi Hui liest aus ‘Das Erbe der Menschheit’, organisiert vom Maro Verlag und dem Kapsel Magazin“, erklärt Idrizovic und weist auf die dazugehörige Ausstellung hin, die bis zum 3. März geht. Des Buchhändlers zweites „Highlight“ aus dem diesjährigen Festival-Programm: „Ich freue mich auf die Inszenierung von Brechts ‘Mutter Courage und ihre Kinder’ im Martinipark.“

„Das Staatstheater ist seit Jahren Kooperationspartner des Brechtfestivals und ich freue mich sehr auf die diesjährige Ausgabe, besonders natürlich auf unsere eigene Premiere im martini-Park“, so Intendant **Andre Bückner**. „Wir zeigen zur Festival-Eröffnung „Mutter Courage und ihre Kinder“, einen der ganz großen Brecht-Klassiker, in einer opulenten Schauspiel-Inszenierung mit Musik von den Augsburger Philharmonikern.“ Das wird ein absolutes Highlight, verspricht der Theater-Chef. Und: „Die - teils internationalen - Gastspiele werden sicherlich auch spannend, so Brechts „Kaukasischer Kreidekreis“ in einer inklusiven Produktion von Rimini

Aus der Mitte






Liebe Augsburgerinnen und Augsburger!

„Realschule jetzt!“ klingt reizvoller, ist aber angesichts der in Stadt und Land rasant steigenden Schülerzahlen eine Notwendigkeit. Genehmigung und Grundstück sind vorhanden. Um möglichst schnell mit der Beschulung der 5. Jahrgangsstufe beginnen zu können, sind neue Konzepte gefragt: Kann man, evtl. in schneller, gesunder Holzmodulbauweise, so bauen, dass die Schule „mitwächst“? Wo gibt es Vorbilder, die man übernehmen könnte? Von einer weiteren Realschule profitiert auch die Region: Zahlreiche Einfeldler besuchen in Augsburg Realschulen freier Träger, die aber auch an ihr Limit gekommen sind. Die Landkreise stehen somit auch in der Verantwortung. Gemeinsam in einer und für eine Region!

Ihre **Regina Stuber-Schneider**, Stadträtin

Bürgerliche Mitte

Freie Wähler · FDP · Pro Augsburg

da wiederum sind die sportiven Projekte rund um Boxen, Skaten, Hiphop oder auch die Clubnächte das optimale Kontrastprogramm. Und die mehr als brennende Diskussionsrunde „Rechtsruck ohne Ende? Linke Gegenstrategien und Perspektiven“ darf auf keinen Fall fehlen in 2024. Alles in allem eine lebendige Woche rund um BB in Augsburg...vermissen allerdings tue ich das Berliner Ensemble!“

Nicht fehlen darf freilich im Reigen der Brecht-Freunde Augsburgs Kulturreferent **Jürgen Enninger**. Es beginnt für ihn schon mit der Eröffnungsveranstaltung des Kraftklubs im ehemaligen Möbel Lederle mit dem Turnfest am Samstag, 24. Februar. An diesem Tag richtet auch **Enninger** seinen Blick

noch auf „Das Erbe der Menschheit“, jene Ausstellung mit Science Fiction aus China im Cafe Tür an Tür. „Brecht breaks“ nennt sich eine musikalische Gemeinschaftsveranstaltung der Big-Band des Gymnasiums bei St. Stephan mit den Young Rappers aus Augsburg, zu erleben am 26. Februar ab 18 Uhr auf der Staatstheaterbühne im Martinipark. Auf der anderen Staatstheater-Bühne, jener im Gaswerk, gibt es am folgenden Dienstag das dokumentarische Theaterstück „Memoria“ zu sehen, auf das Enninger besonders hinweist. Um das queere Erbe von Bertolt Brecht zu ehren, der laut unbestätigten Quellen „als junger Mann gelegentlich Sex mit anderen Männern hatte“, kommt „BIXARIA - Cuir Brazilian Club Night“, die in Amsterdam ansässige Party nach Augsburg, freut sich Enninger abschließend. si/jg

vhs 20 Jahre
Augsburger Volkshochschule

Das neue Programm ist da!

Frühjahr-/ Sommersemester 2024



Blättern Sie digital durch!

Tel.: 0821/502650
www.vhs-augsburg.de



Zu Ehren Bert Brechts findet ab 23. Februar wieder ein Festival in Augsburg statt.

AUGSBURG-JOURNAL
REPORTER

IMPRESSUM

HERAUSGEBER
Walter Kurt Schillffarth
Anja Marks-Schillffarth

GESCHÄFTSFÜHRERIN
Anja Marks-Schillffarth

CHEFREDAKTEUR
Marc Kampmann (V.i.S.d.P.)

REDAKTION
Julia Greif, Annabell Hörner,
Johannes Kaiser, Michael Siegel

MARKETING
Sabine Brenneisen,
Alexander Hagl, Cornelia Klaus,
Harald Schnelzer, Ulrike Wagner

AJ VERLAGS GMBH
Provinoststraße 52 - Bürovilla III
86153 Augsburg - 0821/3477420

DRUCK Presse-Druck- und Verlags-GmbH, Augsburg

Umbau der Wanne zur Dusche

SENIORENGERECHT IN EINEM TAG

Wannenaustausch

Martin Knop · Tel. 08233/7799836
www.wanne-zur-dusche.com

Ausstellungsbesichtigung nach Terminabsprache!



BESTATTUNGSHILFE
IRMGARD EBERLE
Beraten - Dienen - Helfen

Erd-/Feuer-/Berg-/Diamant-/Seebestattungen, Vorsorgen, Überführungen und sämtliche Steinmetzarbeiten.

Persönliche Betreuung und Hausbesuche. Sämtliche Formalitäten und Behördengänge erledigen wir Ihnen in zuverlässiger und kostenbewusster Form.

Göggingen
Telefon 0821 / 9 29 98

Stappach
Telefon 0821 / 48 10 36

Diedorf-Anhausen
Tel.: 08238 / 2776

info@bestattungshilfe.de
www.bestattungshilfe.de

Rätselspaß: SUDOKU - normal und spezial

LÖSUNGEN S. 9

				8	1			
7	1			6	5	4		
	6	2		5	9	7		
		5	1	4				
9			7					
						9	8	
3	5	7	8		2			
			7					
		8		6	1	7		

	4		5			6	7	
			9			4		
			2					
1		8			3			
					2			
	6							
			4			5		
3					8			
2								

Sudoku-Rätsel kennt jeder. In allen neun Feldern sowie senkrecht und waagrecht müssen jeweils die Zahlen 1 bis 9 unterkommen. Neben dem Standard-Sudoku (ganz links) präsentieren wir jeweils ein Spezialrätsel, diesmal ein „Gerade-Ungerade-Sudoku“. Hier sind alle Felder für gerade Zahlen grau unterlegt.



Viel Leerstand, Mitarbeiter-Mangel, hohe Preise – Besucher und Standbetreiber in Sorge

Der Augsburger Stadtmarkt: Hier bekommt man Blumen, Gemüse und Genüsse vor Ort. Doch einige zeigen sich besorgt über die aktuelle Entwicklung.

Was wird aus unserem Stadtmarkt?

Das sagt der Referent



Wirtschafts- und Marktreferent
Wolfgang Hübschle

Zu wenige Besucher auf dem Stadtmarkt? An der schieren Personenanzahl kann es laut Wirtschafts- und Markt-Referent **Wolfgang Hübschle** nicht liegen. „Der Stadtmarkt ist laut unserer Frequenzmessungen noch immer das wichtigste Einzelziel in der City“. Die gesamte Innenstadt könne sich aktuell über eine Spitzen-Frequenz freuen: „Die Frage ist also nicht, ob es die Menschen in die City oder den Stadtmarkt zieht, sondern wie viel Geld sie ausgeben“. Die Kaufbereitschaft sei aktuell schlicht gering, von einer Verdünnung könne aber keine Rede sein.

Zudem würden die wirtschaftlichen Verwerfungen den Markt nicht mit voller Härte treffen. Das Essensangebot ist vergleichsweise günstig und auch die Mieten für die Stände wären auch weiter auf niedrigem Niveau. So kostet die teuerste Variante – ein Imbissstand in der Fleischhalle – unter 300 Euro im Monat. Aber woher kommen dann die oft bemängelten Leerstände? Die Gründe hier wären, wie Hübschle betont, mannigfaltig, von Verzögerungen in der Ausschreibung, über langwierige Vertragsverhandlungen, bis hin zum Handwerker-mangel bei nötigen Umbauten. Am fehlenden Interesse von potentiellen Besuchern liege es nicht. Aber, man werde in Zukunft noch mehr Fluktuation sehen. „Die Zeiten, in denen ein Stand von Generation zu Generation weitergegeben wurde, sind vorbei“, erklärt der Markt-Referent. Auch den Vorwurf, die Verfahren seien zu bürokratisch, lässt er nicht gelten: „Das Bewerbungsverfahren ist unkompliziert“.

Ein massives Problem stelle jedoch der Personalmangel dar, der auch die anvisierten Kernöffnungszeiten schwierig mache. So würden immer mehr Stände während der Öffnungszeiten geschlossen bleiben, weil niemand da ist, um sie zu betreiben. Das schade der Attraktivität: „Der Stadtmarkt lebt von seinem breiten Angebot, wenn es das aber nicht zu jedem Zeitpunkt gibt, ist das kontraproduktiv“.

Aber die Stadt sei in ihrer Zukunftsplanung für den Stadtmarkt bereits weit fortgeschritten: „Wir haben gleich mehrere Pfeile im Köcher“. So soll über ein sogenanntes Corporate Design die Außenwirkung des Stadtmarktes vereinheitlicht und professionalisiert werden. Hier sei man bereits bei den Abstimmungen mit den Marktkaufleuten. Des Weiteren im Bereich des Bauernmarktes eine umfangreiche Aufwertung mit Sitzmöglichkeiten, Begrünung, Brunnen und Kinderspielplatz in der Planung. Und auch in Sachen Öffnungszeiten arbeite man an einem Plan B. So wird überlegt, Teile des Stadtmarktes abtrennen zu können, damit beispielsweise der Bereich der Gastronomie und des Bauernmarktes länger geöffnet bleiben können.

Leere Stände, überzogene Preise und kaum Besucher: Einige besorgte REPORTER-Leser haben uns gegenüber ein düsteres Bild der Situation auf dem Augsburger Stadtmarkt gezeichnet – sie fürchten, dass es schlecht steht um ihr Innenstadt-Juwel. Die aktuelle wirtschaftliche Situation hat eine starke negative Auswirkung auf die gesamte City. Doch wie schlägt sich in dieser angespannten Lage der Augsburger Stadtmarkt? Wir haben uns bei Standbetreibern umgehört. Und sind am Rosenmontag gegen zwölf Uhr aufgeschlagen – eine faire Chance für den Stadtmarkt, zu zeigen, was in ihm steckt.

Ibrahim Erbas ist gerade auf dem Weg zu seinem Feinkost-Stand in der Viktualienhalle. Dort holen sich zur Mittagszeit viele Besucher einen Espresso Macchiato oder einen Cappuccino mit Herzmuster im Schaum ab. Der 60-Jährige ist seit 34 Jahren auf dem Stadtmarkt und weiß: „Eigentlich ist im Januar und Februar immer die ruhigste Zeit im Jahr.“ Der Andrang sei trotzdem auf lange Sicht etwas weniger als früher. „Das liegt aber auch daran, dass viele Stände leer sind. Und die Optik spielt eine Rolle, da müsste man erneuern. Der Boden in der Käsehalle wurde bei der Renovierung zum Beispiel nicht mitgemacht“, betont er. „Und wir brauchen was Neues auf dem Stadtmarkt, die Stadt muss investieren.“

Erbas fährt fort: Das Wochenende sei immer gut besucht, „die Leute sind gut drauf“, die Wochentage dagegen nicht. Während gerade der Gaudiwurm durch die Innenstadt gezogen ist, sei „während Fasching fast nix los“ auf dem Stadtmarkt. „Keine Stim-



Ibrahim Erbas hat einen Stand mit Feinkost in der Viktualienhalle. Fotos: Julia Greif

mung, keine Maskierten“. Ein paar haben wir dann aber doch getroffen, aber dazu später mehr.

Ein Gast, der sich gerade frischen Kaffee geholt hat, empfindet die Situation als okay. Mehr noch: „Klar stehen ein paar leer. Aber ich empfinde es eher als voll.“ **Alexandros Kanellos** ist öfter am Stand von Erbas und verbringt dort seine Mittagspause. Der 18-Jährige überlegt einen Moment: „Man mag ja argumentieren, dass die Leerstände noch von Corona kommen. Leer würde ich es nicht nennen. Es kommt auf den Tag an, denn es fluktuiert viel.“ Und so tragisch sieht er die Situation nicht: „Die Stände, die leer stehen, werden wieder übernommen.“

Auf der gegenüberliegenden Seite der Halle bedient **Dana Trpković**, Inhaberin des „Salatblatt“, gerade Kunden. Ihr zufolge komme ein kleiner Prozentsatz weniger Kunden. „Das liegt auch am Homeoffice. Weil viele Kunden sagen, dass sie zwei Tage mindestens zu Hause sind.“ Das sei aber eine allgemeine Situation und nicht nur auf dem Stadtmarkt so.



Alexandros Kanellos verbringt öfter seine Mittagspause auf dem Stadtmarkt.

Vor der Halle hat sich bei einem Bäckerstand inzwischen eine kleine Schlange gebildet. Darin steht auch **Cäcilia Vesely** aus Augsburg an. Die Augsburgerin ist gern und oft auf dem Stadtmarkt. Mindestens einmal in der Woche finde man sie dort, im Sommer auch öfter. Sie bestätigt die Wahrnehmung der REPORTER-Leser: „Ich empfinde das genau so. Die halbe Fleischhalle steht leer. In



Cäcilia Vesely hat Ideen, wie man dem Stadtmarkt mehr Schwung verleihen könnte.

der Mittagszeit hat dort nur die Hälfte auf und macht schnell zu. In der Viktualienhalle auch.“ Sie sieht aber auch das Potenzial der Augsburger Institution – und hat eine klare Forderung an die Organisatoren: „Es ist auch ein touristischer Anziehungspunkt und alles in allem würde ein neues Konzept gut tun. Wie wäre es, jüngere Leute reinzuholen, nicht so starr an städtischen Bestimmungen festzuhalten, Zugeständnisse zu machen? In vielen anderen Städten sind zum Beispiel auch kulturelle Veranstaltungen.“

Die Besucher des Gaudiwurms tröpfeln auch auf den Stadtmarkt: Kleine Astronauten in silbernen Raumanzügen toben zwischen den Ständen, begleitet von bunt verkleideten Erwachsenen. Auch **Frieda Wittmann** kommt gerade vom Faschingsumzug. Die 69-Jährige aus Ried schaut hier immer vorbei, wenn sie gerade in der Fußgängerzone unterwegs war. Und da hat sie über die Zeit auch eine Veränderung bemerkt: „Ich



Frieda Wittmann schaute nach dem Faschingsumzug auf dem Stadtmarkt vorbei.

merke die Leerstände extrem“, sagt sie. „Es ist auch extrem teuer. Der Ingwer hier ist wahnsinnig schön, aber der Preis! Oder neun Tulpen für 15 Euro, das gebe ich nicht aus.“ Dabei findet sie nicht alles schlecht: „Ich mag das Ambiente, aber der Stadtmarkt lässt sehr nach. Aber allgemein schläft die Stadt ein. Denn auch in der City Galerie ist nix los.“ Sie sieht aber auch verschiedene Gründe für die sterbende Stadt: „Auch der Onlinehandel spielt mit rein und macht es kaputt.“

Auch beim bekannten Augsburger Gastronom **Tobias Emminger**, der auf dem Stadtmarkt das „Fritts“ betreibt fragten wir nach: „Grundsätzlich ist am Stadtmarkt immer etwas los, aber einfach ist es nicht. Ich sehe es ja an mir selbst beim Einkaufen: Es ist einfach alles teurer geworden. Da können die Leute nicht mehr jeden Tag auf den Stadtmarkt gehen. Und wie andere Gastronomen leben wir eben auch vom täglichen Besucher und nicht weniger vom Gelegenheits-Besucher.“ Ein Hauptproblem sei das fehlende Personal: „Einige Standbetreiber müssen aus Personalmangel andere Öffnungszeiten einführen. Wenn einige montags und dienstags geschlossen haben, macht das einen Stadtmarktbesuch an diesen Tagen unattraktiver. Das vereinfacht die Situation nicht für die, die wie wir jeden Tag geöffnet haben“.

Unterkriegen will sich Emminger aber noch lange nicht: „Insgesamt bin ich dem Stadtmarkt gegenüber positiv gestimmt, ich glaube schon, dass er eine große Rolle im Stadtgeschehen spielt. Es ist aber trotzdem eine Herausforderung.“ *jg,ahö,mk*

PASSIONE ITALIANA 2024

BEI FIAT HAAS IN AUGSBURG



FIAT

ERLEBEN SIE ITALIENISCHE LEIDENSCHAFT JETZT BEI EINER PROBEFAHRT BEI UNS!

Stromverbrauch neuer Fiat 600 Elektro: 15,2 kWh/100 km, 0 g/100 km, Effizienz A+++ , Reichweite bis zu 490 km*
Stromverbrauch Fiat 500 Elektro : 14,4 kWh/100 km, 0 g/100 km, Effizienz A+++ , Reichweite bis zu 321 km*

* Die tatsächliche Reichweite kann unter Alltagsbedingungen abweichen und ist von verschiedenen Faktoren abhängig, insbesondere von persönlicher Fahrweise, Streckenbeschaffenheit, Außentemperatur, Nutzung von Heizung und Klimaanlage sowie thermischer Vorkonditionierung.

HAAS

Georg Haas GmbH & Co. KG

AUGSBURG · Gögginger Strasse 17a+b · Tel. (0821) 57052-0

fiat-haas.de

• Drei Gedanken zu ...

Lass das Elterntaxi stehen

Immer mehr Eltern fahren ihre Kinder mit dem Auto zur Schule. Das sorgt für Chaos im Verkehr – vor allem aber für gefährliche Situationen. Mit dem zweiten Halbjahr startet am kommenden Montag die Kampagne „Lass das Elterntaxi stehen“. Drei Gedanken dazu.



Von OB Eva Weber

Der Weg ist das Ziel

Kaum eine Grundschule in Augsburg bleibt von diesen Szenen verschont: vor Schulbeginn stauen sich die Autos. Laut ADAC wird inzwischen jedes vierte Kind von den Eltern zur Schule gefahren. Damit tun Eltern ihren Kindern keinen Gefallen, auch wenn es gut gemeint ist. Fakt ist: Die Bewegung vor der Schule tut Kindern gut. Sie hilft ihnen, sich im Anschluss zu konzentrieren. Ein selbstständiger Schulweg macht die Kids zudem selbstbewusster, weil sie tägliche Erfolgserlebnisse haben. Ihr Risikobewusstsein und ihr Verständnis für den Straßenverkehr werden mit jedem Meter geschärft und geschult. Und: Kinder, die den Schulweg gemeinsam mit anderen Kindern gehen, sammeln neue Erfahrungen, verbringen Zeit miteinander und haben Spaß.

Mit gutem Beispiel vorangehen

Kinder lernen, durch Beobachtung und Nachahmung. Zeigen Sie Ihrem Kind oder Enkelkind, wie es geht und wo es geht. Der kürzeste Weg ist nicht immer der beste. Ein kleiner Umweg macht den Weg manchmal sicherer. Suchen Sie gemeinsam Gehwege an der Straße, suchen Sie ruhige Straßen, Kreuzungen mit Ampeln und Beleuchtung, Zebrastreifen, all das kann helfen. Familien, die für die Übung ein bisschen Zeit investieren, sparen diese künftig jeden Morgen ein, ebenso wie Geld und Energie. Und auch die Nerven werden langfristig geschont, denn in den Elterntaxi-Staus kochen die Emotionen schon gelegentlich mal hoch.

Laufen lohnt sich

Und nicht nur so werden die kleinen Läuferinnen und Läufer belohnt: Mit unserer städtischen Kampagne „Lass das Elterntaxi stehen“ wollen wir einen zusätzlichen Ansporn schaffen: Ab Montag gibt es an allen Grundschulen Flyer mit Infos, Tipps und Bonuskarten: Wer zu Fuß kommt, sammelt Punkte, am Ende des Schuljahres nehmen alle vollgestempelten Karten an einer Verlosung teil. Je mehr Stempel, desto größer die Chance auf einen tollen Preis wie z.B. Eintrittskarten fürs Freibad, Workshops, Museumsbesuche, Sachpreise u.v.m. Und: Die Schule mit den meisten abgestempelten Karten erhält einen Extra-Preis.

Ich hoffe, es läuft auch bei Ihnen alles gut! Bis nächste Woche!

Mittwoch, 14. Februar

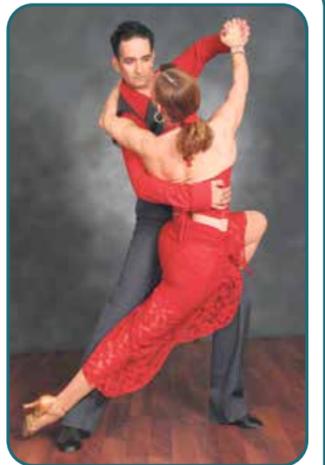
- **Erlebnistour: „Augsburger Liebesgeschichten“, Aberglaube und Anekdoten zum Heiraten im historischen Augsburg,** Anmeldung erforderlich unter: www.stadtwege.de, Domplatz, Kornhausgasse, 16 Uhr
- **Märchen zum Valentinstag, Märchen für Erwachsene mit kleinen Köstlichkeiten, gelesen von Matthias Fischer,** Märchenzelt, Sommestraße, 20 Uhr

Donnerstag, 15. Februar

- **Dance Monkeys German Tour 2024, Dance Classics, Eurodance und die Hits von heute, Bob's Rock & Bowl Hammerschmiede, Neuburger Straße, Eintritt frei, 20 Uhr**
- **Özcan Cosar, neues Komödie-Programm „Jackpot“,** Schwabenhalle, 20 Uhr
- **Nora oder Ein Puppenheim, Tragödie von Henrik Ibsen – Produktion von Augsburg OnStage, Abraxas, Sommestraße, 20 Uhr**

Freitag, 16. Februar

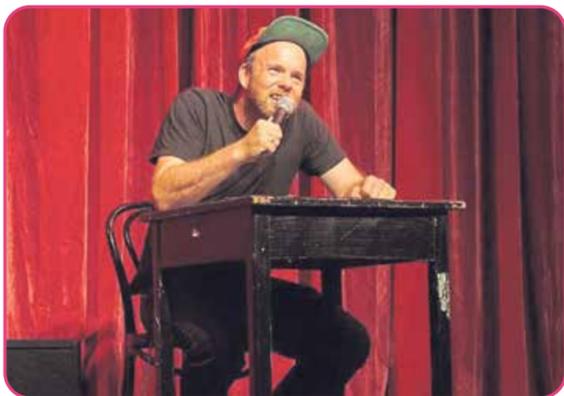
- **Lars – der kleine Eisbär, Kinder- & Familienprogramm ab 5 Jahren, Planetarium, Ludwigstraße, 14 Uhr**
- **Salsa Kurs & Party, Bring Schwung in den Winter und komm zur Salsaparty, Schloss Blumenthal, 19 Uhr**
- **Novecento, Die Legende vom Ozeanpianisten, Sensemble Theater, Bergmühlstraße, 19.30 Uhr**
- **Lucia di Lammermoor, Oper von Gaetano Donizetti, Staatstheater im martiniPark, Provinostraße, 19.30 Uhr**
- **Thabilé, Die Ausnahmesängerin aus Johannesburg, Kresslesmühle, Barfußstraße, 20 Uhr**
- **This is the Greatest Show!, Die Showsensation für alle Musicalsfans, Kongress am Park, Gögginger Straße, 20 Uhr**
- **The BV's Album Release Konzert, Support: Somewhere Underwater, City Club, Konrad-Adenauer-Allee, 20 Uhr**
- **The Big Band Theory, Late Night Konzert, Bob's Oberhausen, Ulmer Str., 22 Uhr**



Beim Salsa Kurs auf Schloss Blumenthal wird Schwung in den kalten Winter gebracht.

Samstag, 17. Februar

- **Vom Westend zum Broadway, Musical Gala rund um die Welt, Parktheater Göggingen, Klausenberg, 19.30 Uhr**
- **Vom Westend zum Broadway, Musical Gala rund um die Welt, Parktheater Göggingen, Klausenberg, 19.30 Uhr**
- **Die gefährlichste Frau Amerikas (Premiere), Uraufführung von Tine Rahel Völcker, Staatstheater in der Brechtbühne im Gaswerk, Am Alten Gaswerk, 19.30 Uhr**
- **30 Jahre Couplet-AG!, Jubiläumsprogramm aus drei Jahrzehnten Bühnenschaffern, Stadthalle Gersthofen, Rathausplatz, 19.30 Uhr**
- **Gedrängel | Stellwerkstörung | Local Riot, Konzert: Punk, du Arsch II, Ballonfabrik, Austraße, 20 Uhr**
- **Quichotte, Konzert mit seinem neuen Programm, Kresslesmühle, Barfußstraße, 20 Uhr**



Mit seinem neuen Programm tritt „Quichotte“ in der Kresslesmühle auf.

Sonntag, 18. Februar

- **Hello Bride-Hochzeitsmesse | Pop Up Wedding Event, Maximilian's Hotel, Maximilianstraße, 11 Uhr**
- **The Rake's Progress, Oper von Igor Strawinsky, Staatstheater im martini-Park, Provinostraße, 15 Uhr**
- **Die drei ??? - Hotel Bigfoot, Lesung aus der Graphic Novel mit Christofer Tauber, Schloss Blumenthal, 17 Uhr**
- **Geisterfahrer, Special Guest: „Herr Braun“, Spectrum, Ludwigstraße, 19 Uhr**
- **Schätze der Volksmusik, Von Iller, Lech und Isar, Parktheater Göggingen, Klausenberg, 19.30 Uhr**

Montag, 19. Februar

- **Nand, „Durch die Blume“ Tour 2024, die ganze Bandbreite der menschlichen Emotionen in einem Konzert City Club, Konrad-Adenauer-Allee, 20 Uhr**

Dienstag, 20. Februar

- **Freestyle Session Hip Hop, Open Stage in der Kresslesmühle, Du kannst ohne Voranmeldung auf die Bühne und im Cypher am Mic improvisieren, Barfußstraße, 19 Uhr**

Sie brennen für die Feuerwehr
Frauenpower bei den jungen Rettern –
Erlebnistage für Interessierte



Paula und Emma sind begeisterte Mitglieder der Jugendfeuerwehr in Göggingen. Dort haben die beiden nicht nur den Feuerwehralltag, sondern auch Freunde kennengelernt.



Frank Habermaier (oben) ist der ehemalige Leiter der Berufsfeuerwehr Augsburg. Auch er hat seine Anfänge bei der Jugendfeuerwehr erlebt. Hier (unten) im Alter von 17 Jahren 1975.



Gerade einmal 16 Jahre alt sind Paula und Emma. Das hindert die beiden Schülerinnen aber nicht daran, bereits ehrenamtlich aktiv zu sein. Die beiden sind begeisterte Mitglieder der Jugendfeuerwehr in Göggingen. Und sie sind überzeugt von ihrer Frauenpower.

„Mir ist die Zusammenarbeit sehr wichtig“, sagt Paula. Bereits seit einhalb Jahren ist sie aktives Mitglied der Jugendfeuerwehr. Und nach wie vor begeistert bei der Arbeit. „Es macht wirklich richtig Spaß und ich kann es jedem nur empfehlen“, fügt ihre Freundin Emma noch hinzu. Neben all dem Spaß lernen die beiden dann eben auch noch, was es bedeutet Feuerwehrfrauen zu sein. Paula könnte sich sogar einmal vorstellen, bei der Berufsfeuerwehr anzufangen. Bis dahin aber freut sie sich auf die monatlichen Übungen, die Samstagsdienste und die Einsätze, bei welchen sie bereits dabei sein darf.

Für Interessierte veranstaltet die Feuerwehrerbahnwelt im Martinipark in Augsburg vom 15. bis 18. Februar Erlebnistage, bei denen die Besucher nicht nur einen Einblick in die Arbeit erhalten, sondern auch gleich mit anpacken können. Von der richtigen Handhabung der Ausrüstung bis hin zum Belastungstest auf der Endlosleiter – jeder kann lernen, wie es ist, ein echter Feuerwehrmann oder eine Feuerwehrfrau zu sein. Mit von der Partie ist der ehemalige Leiter der Augsburger Berufsfeuerwehr Frank Habermaier, der selbst seine Anfänge in der Jugendfeuerwehr gemacht hat. Er freut sich, die Fragen der jungen Besucher zu beantworten. ahö

+++ Freie Zufahrt über Gersthofen +++ Freie Zufahrt über Gersthofen+++

Restaurante & Pizzeria **Bel Mare**

Italienische und indische Küche beim TC Rot-Weiss Gersthofen e. V.

Kennenlern-Gutschein* 2 für 1

* Gültig bis 14.02. - 31.03.24 ausgenommen Feiertage (noch 4 für 2)

Bei Bestellung von zwei Hauptgerichten erhalten Sie ein preisgleiches oder das günstigere Gericht gratis.

große Terrasse | kostenlose Parkplätze | zwischen Gersthofen und Flughafen A. Unterer Auweg 12 - 86169 A./Gersthofen | geöffnet: 11-23.30 Uhr | Tel. (0821) 2990879

- Carne
- Pesce
- Dolce
- Holzofen-Pizza
- Pasta

Erlebt eine unvergessliche Valentinsmassage, die eure Herzen im Einklang schlagen lässt.

Valentinsmassage

0821 71058828
info@venudia.de
www.venudia.de

KOKUBU

THE DRUMS OF JAPAN

Kongress am Park in Augsburg • 10.03.2024 • 19.00 Uhr

KOKUBU - The Drums of Japan
Magische Japan-Reise zwischen artistischem Trommelsturm und zarten Bambusflöten. Eine der größten Trommelshows der Welt. Nach den grandiosen Publikums- und Kritiker-Erfolgen ihrer Deutschland-Gastspiele 2019 und 2020 und 2023 ist das Ensemble zurück auf den Bühnen Europas. Neben der authentischen und hypnotisch – faszinierenden Energie dieser spektakulären Show verfolgt KOKUBU noch einen weiteren Ansatz: die tiefgreifende Spiritualität Japans wird mit jedem Ton erlebbar gemacht. 2024 kommen drei große O-Daiko Trommeln zum Einsatz und geben der Gruppe einen noch imposanteren Auftritt. Ein neues Bühnenbild und eine spektakuläre Lichtkonzeption runden das außergewöhnliche Trommelevent ab.

Tickets unter www.reservix.de und an allen bekannten Vorverkaufsstellen.

Viele Wege führen in den Beruf

Bildungsträger bieten Informationsabende, „Tag der offenen Tür“ oder Online-Info

Neun oder zehn Jahre in die Schule gehen und dann einen Lehrbetrieb suchen – kann man so machen. Es geht aber auch anders. Wer die Möglichkeiten der unterschiedlichen Fortbildungsakademien, Fachschulen etc. kennt, erweitert sich das Spektrum bei der Berufswahl erheblich.

Mehr digitale Bildung, mehr Praxis, mehr Naturwissenschaften und mehr Individualisierung – das steht ganz allgemein immer wieder vorne an: Das sind auch die vier Eckpunkte eines neuen Konzepts, das die private Wirtschaftsschule Frenzel ab dem kommenden Schuljahr umsetzt. Herzstück der Neuerungen ist die Wahlmöglichkeit zwischen verschiedenen Modulen. Die bisher-

gen Stärken des Schultyps werden beibehalten und durch das modulare Konzept ergänzt. „So wird sich die Wirtschaftsschule an Mega-Trends und den damit verbundenen neuen Berufsfeldern orientieren“, so Schulleiter Dr. Bernd Kirchschrager.

Die Praxis spielt in der Wirtschaftsschule künftig eine größere Rolle. In der 9. und 10. Jahrgangsstufe gibt es ein qualifiziertes berufliches Praktikum im Umfang von vier Wochen. Experten aus der Praxis werden dafür in den Unterricht geholt.



AUSBILDUNG zum
Biologisch - Technischen Assistenten
Chemisch - Technischen Assistenten
(Biochemie, Lebensmittelchemie, Umweltanalytik)
WEITERBILDUNG zum Chemietechniker

Berufsbildungszentrum für Biologie · Chemie · Umwelt
Chemieschule Dr. Erwin Elhardt
Staatlich anerkannte Fach- und Berufsfachschule
Ludmillastraße 30, 81543 München
Tel: (089) 6514031 - Fax: (089) 6514033

Tag der offenen Tür am 9. März 2024 von 9 bis 14 Uhr

KLEIN PRIVAT FREUNDLICH

DER PERFERTE WEG ZUM MITTLEREN BILDUNGSABSCHLUSS

frenzel PRIVATE WIRTSCHAFTSSCHULE

Einstieg in Klasse 6 oder 10
Nachmittag der offenen Tür
Freitag, 1. März 2024 - ab 17 Uhr

Sanderstr. 75 **frenzelschule-augsburg.de**

MEINE SCHULE IN AUX!



Mit den neuesten Endgeräten arbeiten die Schülerinnen und Schüler im neuen Fach Ökonomische und digitale Bildung an der Privaten Wirtschaftsschule Frenzel.

Foto: Melanie Henschel

HÖCH TEC **Technikerschule Höchstädt**
Das Kompetenzzentrum

Regenerative Energien
Landschaftsökologie
Informatiktechnik

Werde **Staatl. gepr. Techniker/in**

Informiere dich über Qualifikationen, Ausstattung und Lerninhalte
Informationsabend 22.02.2024 ab 17:00 Uhr
www.technikerschule-hoechstaedt.de Lutzinger Str. 1 Höchstädt

Wir bilden aus!

- Pflegefachmann*
- Einjährige Altenpflegehelfer*

» Jetzt bewerben «

Kursana Domizil Diedorf
An der Dreifaltigkeit 1
86420 Diedorf

Kursana Domizil Bobingen
Regensburger Allee 12
86399 Bobingen

www.kursana.de/jobs

KURSANA DOMIZIL



Sicherheit

Einbrecher sollen draußen bleiben

Heimische Fachfirmen wissen Bescheid in Sachen Sicherheitslösungen



Es gibt vielerlei Methoden, sein Heim, seine Wohnung zusätzlich abzusichern. Welche am besten zu einem passt, wissen renommierte Fachfirmen.

Ein sicherheitsbewusstes Verhalten und ein gutes nachbarschaftliches Verhältnis, bei dem miteinander vereinbart wird, gegenseitig ein Auge auf die Wohnung oder das Haus nebenan zu haben, schützt vor Einbrechern“, sagte Dr. **Stefanie Hinz**, Vorsitzende der polizeilichen Kriminalprävention der Länder und des Bundes anlässlich des Tags des Einbruchschutzes. Sie rät dazu, sich untereinander abzusprechen und bestimmte Dinge zu koordinieren. Immer eine Anlaufstelle bei derartigen Themen ist die Polizei, wo es man sich beraten lassen kann.

Wer den Weg als erstes zur Polizei scheidet und sich mit der Nachbarschaft bereits ausgetauscht hat, für den stehen heimische Fachfirmen der verschiedenen Disziplinen bereit. Das beginnt bei rein baulichen Nachbesserungen und endet nicht bei persönlich erstellten Sicherheitskonzepten.

SCHLÜSSEL OTT
Wartenburger Str. 6
Tel. 08 21 / 71 70 14
www.schluessel-ott.de

- Einbruchsschutz
- Schließanlagen
- Tresore
- Alarmanlagen
- Beschläge
- Fenstergitter
- Briefkästen
- Montagen

Anzeige

Sicherheitsdienst Steger:

Ihr unübertroffener Partner für Sicherheitslösungen

Die steigende Anzahl von Einbrüchen hat viele Menschen verunsichert - auch unsere Kunden. Wir bieten umfassende

Sicherheitslösungen für Privat- und Gewerbekunden, die keine Kompromisse eingehen und ihnen ein ruhiges Gewissen geben.

Unser Leistungsspektrum umfasst die Betreuung hochmoderner Einbruchmeldeanlagen und Videoüberwachungssysteme sowie regelmäßige Kontrollgänge durch unsere Streifenfahrer und direkte Intervention im Alarmfall durch unsere Alarmfahrer. Als mehrfach VdS re-zertifizierter Sicherheitsdienst gehen wir über die Norm hinaus. Unsere hochgesicherte zentrale Leitstelle und zwei VdS-Inter-

ventionsstellen gewährleisten eine optimale Sicherheitsinfrastruktur. Ihre Schließmittel können Sie bei uns in einem mehrfach gesicherten Tresor lagern.

Zu unseren zufriedenen Kunden zählen zahlreiche namhafte Augsburger. Unsere langjährige Erfahrung und unser Engagement für höchste Sicherheitsstandards, die eng ans Militär angelehnt sind, haben uns zum bevorzugten Sicherheitsdienst in der Region gemacht.

Wenn auch Sie den besten Sicherheitsdienst in Augsburg suchen, dann sind Sie bei uns genau richtig! Kontaktieren Sie uns noch heute für eine kostenlose und unverbindliche Beratung. Lassen Sie uns gemeinsam Ihre Sicherheit maximieren und Ihnen ein sorgenfreies Zuhause sowie Geschäft ermöglichen!

Wir beraten Sie gerne - melden Sie sich ganz unverbindlich telefonisch oder per Mail bei uns!



Über uns

- 1986 gegründet
- seit 2002 Geschäftsführer: Jürgen Heberle Alarmverfolgung, Aufzugsbefreiungen, Objekt- und Wertschutz, Bewachungen, Schließ- und Revierdienste
- seit 2019 Leitstelle mit zusätzlichem digitalen Portfolio
- 2020 Einstieg von Alexander Heberle jr.



Die Mitarbeiter des Sicherheitsdienst Steger sind rund um die Uhr erreichbar.

Frauentorstrasse 22, 86152 Augsburg
Telefon: 08 21 - 15 61 24, Telefax: 08 21 - 3 36 39
E-Mail: augsburg@sicherheitsdienst-steger.de
www.sicherheitsdienst-steger.de

steger wach- und sicherheitsdienst

Rundum sicher

- Garagen- und Hallentore
- Einfahrtstore als Schiebe- und Flügeltore
- Zaunanlagen mit Gartentüren und Briefkastensysteme
- Haustüren - jetzt NEU in unserer Ausstellung

Wir bieten unseren Kunden eine kompetente Beratung ein individuelles und verlässliches Angebot eine hochwertige Durchführung des Auftrages

In unserer Ausstellung können Sie sich von der Qualität unserer Produkte überzeugen

Wir freuen uns auf Ihren Besuch!

WAGNER Tore, Türen, Zäune
Wagner ToreTürenZäune GmbH
Am Bahndamm 6+8 · 86459 Gessertshausen
Tel. 08238 9648740
info@wagner-tore.de · www.wagner-tore.de

Weiter Sorgen um Fachkräfte

IHK-Präsident Braun benennt Problem

Die Stimmung in der bayrisch-schwäbischen Wirtschaft verharret zum Jahresbeginn 2024 auf niedrigem Niveau, wozu nach Worten des neuen IHK-Präsidenten **Reinhold Braun** maßgeblich auch fehlende Arbeits- und Fachkräfte beitragen. Viele wirtschaftliche Risiken bleiben bestehen, so Braun in einer Pressemitteilung zur aktuellen IHK-Konjunkturumfrage. Die größten Risiken seien quer über alle Branchen hinweg die wirtschaftspolitischen Rahmenbedingungen (67 Prozent). Noch vor den Energie- und Rohstoffpreisen sowie der Inlandsnachfrage stünde der Arbeits- und Fachkräftemangel (58 Prozent).



Wenns gut werden soll, braucht es Fachkräfte. Diese sind im gewerblichen wie im handwerklichen oder technischen Bereich ebenso Mangelware wie in der Gesundheit.

Für unseren LKW-Reifen Runderneuerungsbetrieb in Derching suchen wir ab sofort zur Verstärkung unseres Teams einen

Produktionshelfer (m/w/d) in Vollzeit

- Sie sind handwerklich begabt und haben Freude an körperlicher Arbeit
- Sie sind lernwillig und zuverlässig
- Sie sind Quereinsteiger – wir arbeiten Sie intensiv ein
- Sie haben Spaß an der Arbeit im Team
- Sie verfügen über hohes Qualitätsbewusstsein und sorgfältiger Arbeitsweise
- Sie haben sehr gute Deutschkenntnisse in Wort und Schrift als auch gute Kommunikationsfähigkeit in deutscher Sprache
- Idealerweise haben Sie bereits Erfahrung in der Reifen-Runderneuerung

- Wir bieten einen sicheren, unbefristeten Arbeitsplatz
- Urlaubs- und Weihnachtsgeld
- Betriebliche Altersvorsorge

Haben wir Ihr Interesse geweckt?

Wir freuen uns auf Ihre Bewerbung an:

Rieger + Ludwig GmbH
Kobelweg 91; 86156 Augsburg
oder info@rieger-ludwig.de



REPORTER AUGSBURG-JOURNAL.DE

Du suchst einen Job? Wir suchen Dich!



Wir suchen Dich (M/W/D) für den Betrieb unserer automatischen Reinigungsstraße für Mehrwegbecher an unserem Standort in **Bobingen**.

Du bist als

- **Vollzeitkraft** mit 40 Std./Woche
- **Teilzeitkraft** 25 Std./Woche mit 8Std./Tag
- **Studentische Hilfskraft**

in unserem Team willkommen.

Zu Deinen Aufgaben gehören die Annahme der Becher, die Erfassung in unserer EDV, das Befüllen der Reinigungsstraße, das Verpacken der sauberen Becher und die Vorbereitung für den Versand.

Interesse? Dann sende bitte Deine Kurzbewerbung – bitte E-Mail-Adresse und Handynummer angeben – ganz einfach und ausschließlich an

bewerbung@pco-group.com

und wir melden uns umgehend bei Dir.

PCO Group GmbH
Herr Karaarslan
Dr.-Zoller-Str. 6
86399 Bobingen

Wir als mittelständisches Unternehmen der Gebäudereinigung suchen zum nächstmöglichen Zeitpunkt im Großraum Augsburg

einen **Sonderreiniger und Maschinenführer für Reinigungsautomaten (m/w/d)**



Ihre Anfragen und schriftlichen Bewerbungsunterlagen unter Angabe Ihrer Gehaltsvorstellung, senden Sie bitte (bevorzugt per E-Mail) an: Münchener Gebäudereinigung, K. E. Müller GmbH Zaunkönigring 5-7 · 85551 Kirchheim Herr Wibmer · Tel. 0 89/90 04 86-0 · E-Mail: bewerbung@muegeb.de

REPORTER

Wir sind für Sie da!

Jetzt Anzeige schalten

Cornelia Klaus

Mediaberaterin

Telefon 0176/43137600



Zur Verstärkung unseres Teams suchen wir ab sofort

Hausmeister (m/w/d) in Vollzeit

Reinigungskräfte (m/w/d) in Teilzeit und Vollzeit

Bei Interesse bitte Bewerbung per Mail an: hs-gschwilm@gmx.de
Telefon 0821/48675912
Montag bis Freitag 8 bis 15 Uhr
www.hausmeisterservice-gschwilm.de



Die PCO Group GmbH ist der führende Lieferant der deutschen Kinos mit kinospezifischen Artikeln und Geräten. Zu unserem Kundenstamm zählen neben Kinos auch Anbieter anderer Freizeiteinrichtungen wie Freizeitparks und Arenen.

In Vollzeit suchen wir zum frühestmöglichen Zeitpunkt:

Elektroniker oder Techniker (m/w/d) für den techn. Kundenservice im Bereich Kinobetrieb

Einsatzort: Bobingen (bei Augsburg)

Welche Aufgaben erwarten Sie?

- Kundendiensttechniker (m/w/d) für die Wartung und Reparatur der von uns angebotenen Geräte wie z.B. Popcornmaschinen und -wärmer sowohl in unserer Werkstatt in Bobingen, als auch bei unseren Kunden.
- Sowohl Werkstatt als auch Ihren Servicewagen bestücken Sie stets mit geeigneten Ersatzteilen.
- Unsere Kunden können sich bei allen technischen Fragen vor Ort auf Ihr Know-how verlassen.
- Sie haben einen ausgeprägten Servicegedanken, welcher sowohl im telefonischen als auch beim persönlichen Kontakt mit Ihren Kunden zum Ausdruck kommt.
- Das Ausfüllen von Reparatur- und Monatsberichten erledigen Sie gewissenhaft.

Was Sie mitbringen:

- Sie verfügen über eine abgeschlossene Ausbildung als Elektriker, Elektroniker oder Mechatroniker.
- Sie sind im Besitz eines PKW-Führerscheins.
- Souveränes Auftreten und eine sichere Ausdrucksweise bringen Sie von Natur aus mit.
- Die deutsche Sprache beherrschen Sie sicher in Wort und Schrift.
- Gute Eigenorganisation, Zuverlässigkeit und Flexibilität.

Was wir bieten:

- Attraktives Festgehalt
- 13. Monatsgehalt
- Unbefristete Festanstellung
- Vermögenswirksame Leistungen
- Kompetentes und starkes Team mit gutem Betriebsklima
- Umfassende Einarbeitung mit persönlichem Ansprechpartner

Neugierig geworden und interessiert? Dann freuen wir uns über Ihre schriftliche Bewerbung per Post oder E-Mail.

PCO Group GmbH
Herr Dietmar Wellenstein
Hupfleitenweg 10
82467 Garmisch-Partenkirchen
dietmar.wellenstein@pco-group.com

DAS KLOSTER DER FRANZISKANERINNEN VON MARIA STERN AUGSBURG

sucht für sein Schwesternheim Maria Stern in Augsburg-Bergheim, Kathreinerstraße 2a, zum nächstmöglichen Termin eine

Pflegefachkraft (w/m/d)

in Voll- oder Teilzeit



Angaben zum Aufgabengebiet und Anforderungsprofil finden Sie auf der Homepage unter www.klostermariastern.de/Stellenangebote

Ihre Bewerbung erbitten wir **bis zum 29.02.2024** an:
Kloster der Franziskanerinnen von Maria Stern
Personalverwaltung (Tel. Frau Baumann: 0821-3298133)
Sternstraße 5, 86150 Augsburg

Wir als mittelständisches Unternehmen der Gebäudereinigung suchen zum nächstmöglichen Zeitpunkt im Großraum Augsburg

eine **qualifizierte Objektleitung (m/w/d)** mit mehrjähriger, einschlägiger Berufserfahrung.



Ihre Anfragen und schriftlichen Bewerbungsunterlagen unter Angabe Ihrer Gehaltsvorstellung, senden Sie bitte (bevorzugt per E-Mail) an: Münchener Gebäudereinigung, K. E. Müller GmbH Zaunkönigring 5-7 · 85551 Kirchheim Herr Wibmer · Tel. 0 89/90 04 86-0 · E-Mail: bewerbung@muegeb.de



Beschützende Tagespflege am Seniorenzentrum Servatius

Die Altenhilfe ist ein Eigenbetrieb der Stadt Augsburg

Tagespflege

- **Betreuung & Beschäftigung tagsüber** z.B. Gedächtnistraining, Bewegungsübungen, Leserunden
- **Gemeinsames Frühstück, Mittag- und Abendessen**
- **Friseur und Fußpflege** – Termine vor Ort möglich
- **Fahrdienst** hin und zurück auf Anfrage

Neue verlängerte Öffnungszeiten

Montag, Donnerstag von 7:00 bis 18:00 Uhr
Dienstag, Mittwoch, Freitag von 7:30 bis 16:30 Uhr
Ab März 2024 jeden 2. Samstag von 8:00 bis 16:00 Uhr



Ambulante Pflege kombinierbar

- **Grund- und Behandlungspflege**
- **Alltagsbegleitung, Einkäufe, Erledigungen**
- **Beratungseinsatz (§ 37 Abs. 3 SGB XI)** bei häuslicher Pflege

Ab Pflegegrad 2 werden die Kosten von der Pflegekasse weitgehend übernommen!
Telefon: 0821 324-7629
www.altenhilfe-augsburg.de

Böhm
Propangas zu
fairen Preisen!

Auf dem Nol 30
Augsburg - Haunstetten
Tel: 0821 / 8 38 96

• VIP-Tabelle •

1 Auto Frey	22
2 R&R E-Bikes	19
3 asset Immobilienverw.	14
3 Treppen Schmid	14
5 Steger Sicherheitsdienst	13
6 Bricks & Mortar	12
7 Wagner Tore	11
8 Küchenstudio Carola Graul	10
9 M.R. Recycling	9
10 Schäffer Haustechnik	8
11 Tierhold Automobile	7
12 Augsburg Journal	4

Gleich siebenmal tippten unsere VIP-Tipper Remis beim Spiel zwischen dem FC Augsburg und RB Leipzig. Das exakte Ergebnis - 2:2 - hatten allerdings nur zwei vorausgesehen, Dank des Dreiers für R&R E-Bikes bleibt es in der Tabelle weiter spannend, der Abstand auf Platz 1 beträgt nur noch drei Zähler. Drei Zähler will auch der FCA am kommenden Wochenende wieder erspielen, wenn möglich sogar ohne Gegentor. Damit würde man an den Top 10 der Liga dranbleiben. Gegen den Vorletzten aus Mainz könnte es ja vielleicht wirklich klappen.

Wertung: Für das exakte Ergebnis gibt es 3 Punkte, für die richtige Tendenz (z.B. Tipp 0:1, Ergebnis 0:3) einen Punkt.

• Tabelle •

	Sp.	S	U	N	Tore	Pkt.
1 Leverkusen	21	17	4	0	55:14	55
2 Bayern	21	16	2	3	59:22	50
3 Stuttgart	21	14	1	6	49:27	43
4 Dortmund	21	11	7	3	43:26	40
5 RB Leipzig	21	11	4	6	46:28	37
6 Frankfurt	21	8	8	5	31:25	32
7 Freiburg	21	8	4	9	26:37	28
8 Hoffenheim	21	7	6	8	38:40	27
9 Heidenheim	21	7	6	8	30:36	27
10 Bremen	21	7	5	9	30:34	26
11 FC Augsburg	21	5	8	8	31:39	23
12 Wolfsburg	21	6	5	10	25:33	23
13 M'gladbach	21	5	7	9	36:41	22
14 VfL Bochum	21	4	10	7	23:39	22
15 Union Berlin	21	6	3	12	20:35	21
16 Köln	21	3	7	11	15:35	16
17 Mainz	21	1	9	11	16:35	12
18 Darmstadt	21	2	6	13	22:49	12



Elfmeter gehalten, einen Punkt mitgenommen, auf ein Spiel ohne Gegentor wartet Finn Dahmen aber noch immer. Fotos: Krüger

Finn Dahmen und die weiße Weste Klappt es ausgerechnet gegen Mainz?

Wenn der FC Augsburg am kommenden Samstag in Mainz zum 22. Spieltag antritt, dann dürfte die Partie vor allem für einen Spieler besondere Bedeutung genießen – **Finn Dahmen**.

Vor der Saison wechselte der 25-Jährige zum FCA, in der Hoffnung, einen Platz als Stammtorhüter in der Bundesliga zu bekommen. Seine Situation in Mainz war als Nummer Zwei hinter **Robin Zentner** festgefahren. In Augsburg hingegen etablierte sich der 1,86 Meter große Keeper direkt zur Stammkraft, sein Traum vom Bundesligakeeper ging in Erfüllung. Das änderte sich auch mit dem Trainerwechsel von **Enrico Maaßen** zu **Jess Thorup** nicht, Dahmen ist nach wie vor Stammkraft und Leistungsträger.

Mit teils spektakulären Paraden sicherte der gebürtige Wiesbadener den Augsburgern schon so manchen Punkt. Andererseits unterlaufen Dahmen noch zu viele Fehler, vor allem im Rauslaufverhalten gibt es noch Verbesserungspotenzial. Das beste Anschauungsbeispiel, inwiefern Genie und Wahnsinn beim deutschen Torhüter zusammenliegen, lieferten drei Minuten in der vergangenen Partie gegen RB Leipzig. In der 78. Minute traf Dahmen mit den ausgestreckten Armen nicht etwa den Ball, sondern RB-Verteidiger **Moha-**

med Simakan, der deutlich die Kugel wegköpft, im Gesicht und räumte diesen so rustikal ab. Die logische Konsequenz ergab sich zwar erst nach Videobeweis, war aber unbestreitbar. Der FCA-Torhüter sah zunächst die Gelbe Karte und sich danach noch dem Elfmeterschützen **Lois Openda** gegenüber. Der Spielstand 2:2, ein Tor für die Gäste hätte vermutlich den Sieg für die Sachsen bedeutet. Doch dann zeigte Dahmen wieder einmal seine ganze Klasse, guckte Openda beim Anlauf aus und parierte den schwach geschossenen Strafstoß in der 81. Minute.

Es blieb beim Unentschieden und Dahmen hatte mit seinem gehaltenen Elfmeter sowie zwei spektakulären Paraden in der ersten Halbzeit einen großen Anteil am Punktgewinn, bei

beiden Gegentoren traf ihn keine Schuld. Zwar war die Freude nach Schlusspfiff auf Augsburg Seite groß, Dahmen dürfte trotzdem mit einem lachenden und einem weinenden Auge darauf zurückblicken. Denn das Spiel gegen Leipzig markierte Dahmens 34. Bundesligaspiel, noch keines bestritt er ohne Gegentreffer. 35 wären geteilter Bundesligarekord.

Dabei war die Vorgabe seitens des Trainers im Vorfeld der Partie klar: Endlich das erste „clean sheet“ wollte Thorup von seiner Mannschaft sehen, das erste seiner Amtszeit. Allgemein ist die berühmte weiße Weste etwas, was Thorup vor Spieltagen schon öfter forderte. Dass es gerade gegen die offensivstarke Truppe von **Marco Rose** klappen würde, dürfte mit einer gehö-

rigen Portion Optimismus verbunden gewesen sein.

Deutlich aussichtsreicher sind die Chancen darauf am kommenden Wochenende. Die Mainzer stehen nämlich mit 12 Punkten auf Tabellenplatz 17 und trennten sich am Rosenmontag von Trainer **Jan Sievert**. Daran liegt vor allem die überaus schwache Offensive, die in dieser Spielzeit deutlich weniger als einen Treffer pro Spiel erzielt, 16 sind es aktuell. Gelingt dem FCA ein ähnlich leidenschaftlicher Auftritt wie gegen Leipzig mit etwas mehr Aufmerksamkeit im Verteidigen der gegnerischen Flanken, könnte es für Finn Dahmen endlich so weit sein mit der ersten weißen Weste. Ausgerechnet gegen den Ex-Club.



Dahmen traf Mohamed Simakan im Gesicht, doch machte seinen Fehler wieder gut.

LOTTO
Bayern

• Einwurf •



Von Johannes Kaiser
Sportredakteur

Werbung für die Bundesliga

Es war das Wochenende der Finals. Asien Cup, Afrika Cup, der Superbowl und Bayer gegen Bayern, das vergangene Wochenende hatte für Sportfans wirklich einiges zu bieten. Die Werbung für ihr jeweiliges Turnier gelang fast ausnahmslos. Zu schön ist die Geschichte, dass gerade **Sébastien Haller** das Siegtor für die Elfenbeinküste schoss, nachdem er seine Krebserkrankung besiegt hatte. Ebenfalls genial: Overtime und Last-Second Touchdown der Kansas City Chiefs im Super Bowl. All das wurde aber natürlich überstrahlt vom Bundesliga-Spitzenspiel, das zwar unerwartet einseitig abließ, allerdings auf längere Sicht gesehen die bessere Werbung für den Sport dargestellt haben dürfte. Denn: Der völlig verdiente 3:0-Sieg von Bayer Leverkusen könnte - vorausgesetzt die Mannschaft von **Xabi Alonso** spielt so weiter und sichert sich die Schale - das Imageproblem der Bundesliga erheblich verbessern. Elfmal in Folge wurde der FC Bayern Deutscher Meister, das ist wirklich mehr als genug. Und jeder andere Titelanhänger, der nicht gerade auf den Namen RB Leipzig oder TSG Hoffenheim hört, ist ein Gewinn für die Liga.

LOGISTIK
ROMAN MAYER
GROUP

Servus, bleib gesund...

ALLE ANGEBOTE OHNE ANZAHLUNG MIT BIG DEAL PLUS GESCHENKT

Beispielabb. mit mögl. aufpreispflichtiger Sonderausstattung

DIE OPEL FRÜHJAHRSOFFENSIVE / TOP MODELLE - TOP RATEN- OHNE ANZAHLUNG!

DER NEUE CORSA 1.2 Benziner, 55 kW (75 PS), Neuwagen TOP-AUSSTATTUNG INKLUSIVE OHNE ANZAHLUNG monatlich ab 3) 139,- €	CROSSLAND ENJOY 1.2 Direct Injection Turbo Benziner, 81 kW (110 PS), Neuwagen TOP-AUSSTATTUNG INKLUSIVE OHNE ANZAHLUNG monatlich ab 3) 139,- €	MOKKA ELEGANCE 1.2 Direct Injection Turbo Benziner, 74 kW (100 PS), Neuwagen TOP-AUSSTATTUNG INKLUSIVE OHNE ANZAHLUNG monatlich ab 3) 179,- €	GRANDLAND ENJOY 1.2 Direct Injection Turbo Benziner, 96 kW (130 PS), Neuwagen TOP-AUSSTATTUNG INKLUSIVE OHNE ANZAHLUNG monatlich ab 3) 199,- €	ASTRA 5-TÜRER ENJOY 1.2 Turbo Benziner, 96 kW (130 PS), Neuwagen TOP-AUSSTATTUNG INKLUSIVE OHNE ANZAHLUNG monatlich ab 3) 199,- €
---	--	---	--	---

1) Händlergarantie auf 10 wichtige Baugruppen. Der Erstattungszeitpunkt für Lohn und Material richtet sich nach der Gesamtfahrleistung bei Schadenseintritt. Einzelheiten unter www.händlergarantie.eu oder bei uns. 2) Drei Inspektionen jeweils gemäß Herstellervorgaben inklusive Material. Sie zahlen nur eventuelle Zusatzarbeiten. Gültig für Aktionsmodelle bis auf Widerruf. 3) Laufzeit 24 Monate, Laufleistung 10.000 km / Jahr zzgl. 1.195,- € Fracht. Ein Leasingangebot der Stellantis Bank S.A., Siemensstraße 10, 63263 Neu-Isenburg, für die der Angebotsleistende als ungebundener Vermittler tätig ist. Alle Angebote nur gültig bei Inzahlungnahme Ihres mind. 6 Monate auf Sie zugelassenen Gebrauchtwagens.

Kraftstoffverbrauch der beworbenen Modelle nach WLTP kombiniert 6,4 - 5,3 l/100 km, CO₂-Emissionen nach WLTP kombiniert 145 - 120 g/km.

SiGG AAC Sigg GmbH **opel-sigg.de** **HAAS** Georg Haas GmbH & Co. KG **opel.haas-automobile.de**

Unternehmenssitz:
Augsburg Robert-Bosch-Straße 5 Tel. (0821) 7479-0
Augsburg-Haunstetten Landsberger Straße 27 Tel. (0821) 808950
Augsburg Donauwörther Straße 138 Tel. (0821) 217450
Augsburg Donaustraße 7 Tel. (0821) 7947440
Meitingen-Herbertshofen Ulrichstraße 17 Tel. (08271) 813260
Unternehmenssitz:
Augsburg Gögginger Straße 17a+b Tel. (0821) 57052-0
Schwabmünchen Augsburger Straße 64 Tel. (08232) 2090/99
Königsbrunn Haunstetter Straße 57 Tel. (08231) 86033

präsentiert von **Rltec** Holding GmbH **TORjäger** #94 Anrei Hakulinen 19 Tore #10 Chris Collins 16 Tore #24 T. J. Trevelyan 12 Tore **Rltec** Holding GmbH präsentiert von

HEIMSPIEL



18. FEB // 14 UHR



POWERED BY **pharmpur®**

PANTHER TICKETS

Tickets für die Heimspiele erhältst du online unter **PANTHERTICKETS.DE** oder in unserem **1878 SHOP** im Stadion.

Öffnungszeiten:
Mo. - Mi. 10 - 16 Uhr
Do. 10 - 18 Uhr
Fr. und Sa. 10 - 14 Uhr

Alle Infos über die Heimspiele der Augsburg Panther im Curt-Frenzel-Stadion findest du unter:
WWW.AEV-PANTHER.DE

Entscheidende Spiele für die Panther Länderspiel am 20. April im Curt-Frenzel-Stadion

Fast alle der Augsburg Eishockey Panther hatten in der Länderspielpause Zeit sich zu regenerieren. Die Schlussphase der Saison verspricht eine der spannendsten seit der Gründung der DEL zu werden. Für die Augsburg bedeutet jedes der verbleibenden acht Spiele eine Art Endspiel um den Klassenerhalt. Weiter ist man nur ein Punkt vom letzten Platz entfernt.

Die größte Chance, ein Ausruferzeichen zu setzen, bietet sich der Mannschaft von **Christof Kreuzer** am kommenden Sonntag. Um 14 Uhr gastieren die aktuell letztplatzierten Iserlohn Roosters im Curt-Frenzel-Stadion, mit einem Sieg könnte man sich Luft verschaffen. Doch zuvor steht die überaus knifflige Auswärtsfahrt zu den Berliner Eisbären an. Der Hauptstadtclub grüßt derzeit nämlich von der Tabellenspitze, hat sich nach der schwachen vergangenen Spielzeit gefangen und gilt wieder als einer der Top-Anwärter auf die Meisterschaft.

Zwar konnten die Augsburg in dieser Saison noch nicht gegen die Eisbären gewinnen, das letzte Aufeinandertreffen in Berlin dürfte jedoch Hoffnung machen. Die Panther gingen früh in Führung und schossen ganze fünf Tore, nur um am Ende doch knapp mit 5:6 zu verlieren. Liefern die Panther eine weitere ähnlich gute Offensiv-



Pantherstürmer Chris Collins hat bereits 31 Scorerpunkte auf dem Konto. Foto: Sport in Augsburg

darbietung, sind auch Punkte gegen die Eisbären drin.

Noch steht also nicht fest, in welcher Liga die Augsburg in der kommenden Saison spielen, sicher ist jedoch, dass die Fuggerstadt nach über sechs Jahren Pause mal wieder Austragungsort eines Länderspiels sein wird. Im Rahmen der Vorbereitung auf die IIHF Weltmeisterschaft 2024 in Tschechien trifft die deutsche Nationalmannschaft in Augsburg auf die Auswahl der Slowakei. Spielbeginn ist um 17 Uhr.

Der amtierende Vizeweltmeister Deutschland wird die komplette zweite Phase seiner WM-Vorbereitung mit Unterstützung der Stadt Augsburg und den Panthers in der Fug-

gerstadt verbringen. Am 16. April steht die erste Trainingseinheit im Curt-Frenzel-Stadion auf dem Plan, den Abschluss der Woche bildet dann das Testspiel gegen die Slowakei am 20. April.

Ab sofort sind Tickets in allen Kategorien für die Partie über den DEB-Ticketshop online unter ticket-onlineshop.com/ols/deb erhältlich. Auch im 1878 SHOP im Curt-Frenzel-Stadion werden in Kürze Tickets für das Spiel am 20. April erhältlich sein. Neben Augsburg sind Kaufbeuren, Garmisch-Partenkirchen, Wolfsburg und Weißwasser weitere Schauplätze von fünf Heim-Länderspielen des DEB-Teams vor der am 10. Mai beginnenden Weltmeisterschaft. jk



King Edmund Acro Cup 2024 Augsburger Athletinnen mit starken Leistungen

Trotz widriger Umstände, wie einer stürmischen Anreise nach Bristol, die die 32-köpfige Augsburg Delegation erst kurz vor Mitternacht erreichen ließ, zeigten sich die Athleten des Bundeskaders von ihrer besten Seite. Ohne eine letzte Trainingsmöglichkeit traten **Gloria Baur, Sabrina Wilbold** und **Milla Neumayer** in einem international besetzten Feld an und erlebten einen emotionalen Wettbewerb, der zunächst mit einer Herausforderung begann: einer misslungenen Landung in ihrer ersten Übung. Doch angeleitet von ihrer Trainerin **Sandra Maresch** erholten sie sich spektakulär. Ihre neue Balance-Übung begeisterte das Publikum und die Jury gleichermaßen, kapitulierten sie mit 25.80 Punkten an die Spitze und mündete in

einer Goldmedaille nach einem beeindruckenden Finale.

Ein weiteres Glücksmoment ereilte das Trio **Emilia Linder, Laura Görmer-Redding** und **Shania-Sophie Gritzner**, das den Gesamtsieg in der Altersklasse 11 bis 16 Jahre errang. Mit einer exzellenten Leistung in der Balance-Übung und einem spannenden Kopf-an-Kopf-Rennen sicherten sie sich den ersten Platz, während ihre Vereinskameradinnen **Lilly Maresch, Julina Funk** und **Anna Inic** aufgrund einer höheren technischen Bewertung knapp den Sieg in ihrer Kategorie errangen.

Auch das Damenpaar **Fee Schwedes** und **Mika Ngyuen** zeigte trotz kleiner Unsicherheiten eine bemerkenswerte Leistung, die Hoffnung auf zukünftige Erfolge weckt.



Die Augsburg Sportakrobatinnen waren in Top-Form beim Edmond Acro Cup.

Vip-Tipp 1. FSV Mainz 05 - FCA Samstag, 17.02.2024 • 15:30 Uhr, MEWA Arena

asset Immobilienverwaltung
• WEG-Verwaltung
• Miet- und Gewerbeverwaltung
• Sondereigentumsverwaltung

1:2

In Aichach + jetzt auch in Augsburg!
R&R e-bikes
Sterzinger Str. 12 86165 Augsburg Tel: 0821 44945927
Werner-von-Siemens-Str. 2 86551 Aichach Tel: 08251 8641222
Kontakt: info@rr-ebikes.de
Web: rr-ebikes.de rr-ebikes.aichach

0:1

SCHÄFFER HAUSTECHNIK
Walter Fichtel K. H. Schäffer
86438 Kissing • Tel 08 21/80 99 50 - 0 • info@schaeffer-haustechnik.de

1:2

KÜCHENSTUDIO CAROLA GRAUL
Küchen zum Leben und Genießen
Adelsried und Augsburg
www.graulkuechen.de

2:2

AUTO FREY
www.auto-frey.com

1:2

steger wach- und sicherheitsdienst
VdS
Frauentorstr. 22 - 86152 Augsburg • Tel. 0821/156124 • Fax 0821/33639
www.sicherheitsdienst-steger.de

1:3

WAGNER Tore, Türen, Zäune
Am Bahndamm 6+8 86459 Gessertshausen
Tel. 08238 9648740
info@wagner-tore.de
www.wagner-tore.de

1:2

TREPPEN AUS MEISTERHAND SEIT 1975
@treppenzentrum
ERLEBEN SIE UNSERE AUSSTELLUNG Digital unter treppenzentrum.de Live in Neusäß-Vogelsang

1:1

BM IMMOBILIENVERKAUF MIT GARANTIE!
Dieselstraße 41 D-86368 Gersthofen
T +49 (0) 821 450 722 15
E augsburg@brimo-immobilien.de
W www.brimo-immobilien.de

0:2

In ist, wer drin ist
AUGSBURG JOURNAL
0:3

TIERHOLD Auto. Service. Qualität.
VOLVO MAZDA KIA

1:2

M. R. Recycling Abfallentsorgung Augsburg
0151 17 66 11 13
24/7 rundum erreichbar

2:3



Die 700 Jahre alte Geschichte des Augsburger Sports

Die Geschichte des Sports in Augsburg reicht lange zurück. 700 Jahre mindestens, wie der Kilian-Stadtplan von 1626 zeigt.

Schon im Mittelalter trieben Menschen gemeinsam Sport. Aber es war damals nur die Oberschicht, die Zeit und Geld für so ein Vergnügen hatte. In der Freien Reichsstadt Augsburg als reiche Handels- und Finanzmetropole besaß der Sport wohl einen hohen Stellenwert. Das dokumentiert eindrucksvoll ein Stadtplan. Das Kartenwerk des Kupferstechers **Wolfgang Kilian** aus dem Jahr 1626 gilt als kartografisches Meisterwerk und historische Fundgrube. So zeigt dieser Stadtplan von Augsburg auch ein für die damalige Zeit außergewöhnliches Sportzentrum an der heutigen Schießgrabenstraße (im Stadtplan-Ausschnitt unten). Dort standen Schießbahnen für Bo-

gen- und Armbrustschützen zur Verfügung. Weitere Sportarten wie Ballspiele und Kegeln wurden auf dem rund zwei Hektar großen Gelände ausgeübt (im Stadtplan-Ausschnitt erkennbar).

Bereits vor sieben Jahrhunderten konnte sich der Sport in Augsburg etablieren. Es war in den Jahren 1320 bis 1323, als sich die Bogen- und Armbrustschützen organisierten. Sie übten als Mitglieder der Bürgerwehr im sogenannten Schießgraben, einem trockenen Teil des einstigen Stadtgrabens entlang der heutigen Konrad-Adenauer-Allee. Die „Schützen in dem Graben“ erhielten im Jahr 1542 von der Stadt das neue Trainings- und Wettkampfgelände an der heutigen Schießgrabenstraße zugewiesen. Als

dort in den 1870er Jahren das Beethovenviertel entstand, musste die nunmehrige „Ge-

sellschaft vom Schießgraben“ den Schießsport aufgeben. Aus dieser uralten Vereinigung ging 1930 der heutige „Tennisclub Schießgraben“ hervor.

Das Büchschenschießen auf Scheiben wurde im Jahr 1430 in der Freien Reichsstadt eingeführt. Noch im selben Jahr gründete sich die „Gesellschaft der Büchschenschützen“. Geübt hat man in den Wertachauen unterhalb vom Rosenauberg, und zwar nördlich vom heutigen Rosenaustadion. Überliefert sind große Schießwettkämpfe des Vereins, so mit 1432 Teilnehmern im Jahr 1509. Zum Rahmenprogramm gehörten öfters auch andere sportliche Wettbewerbe wie Pferderennen, Wettläufe, Steinstoßen oder Fechten. Nach mehreren Umzügen ist die „Gesellschaft der Büchschenschützen“ seit 1864 als „Königlich Privilegierter Schützenverein“ wieder unterhalb vom Rosenauberg zu Hause. Diese nun 594 Jahre alte Schützenvereinigung gilt als ältester Augsburger Sportverein. **wm**

Warum sich Hannes Aigner nun doch Hoffnung auf Olympia machen darf

Gute Nachrichten für **Hannes Aigner** und **Noah Hegge**.

Deutschland wird bei den Olympischen Spielen in Paris nun doch im Kajak-Herren-Bereich mit einem Athleten am Start sein. Zwar hatten die deutschen KI-Männer es nicht geschafft, sich über WM oder EM direkt zu qualifizieren, doch nun erhält Deutschland einen „Nachrückerplatz“. Der Grund: Ozeanien gab seinen Kontinentalplatz zurück, da bereits alle Länder über einen Olympia-Quotenplatz verfügten. Dieser eine freie Platz ging nun an die

nächstbeste Nation, die sich noch kein Ticket für Paris 2024 sichern konnte. Dank des neunten Ranges in der Weltrangliste von Hannes Aigner (AKV Augsburg) können nun die deutschen Kajak-Herren aufatmen.

„Ich freue mich natürlich sehr für die Kajak-Männer. Damit haben wir in der Vorbereitung auf Olympia deutlich mehr Sicherheit. Kajak-Cross ist nun nicht mehr die einzige Option für die Kajak-Männer, sondern eine weitere, an den Olympischen Spielen teilzunehmen“, sagt Cheftrainer **Klaus Pohlen** sehr erfreut. Insbesondere be-



Hannes Aigner

Foto: M. Stenglein

tont er, „das hält natürlich auch die Motivation und den Traum von Olympia, auch im U23- und Perspektivkader, hoch.“

DIE SCHÜTZEN ALS VORREITER

Gesponsert für 129€ monatlich!
Jetzt direkt Anfragen.

Auto Reichhardt

Einunverbotliches Angebot der Bank für Privatkunden (Bank: Deutsche Bank AG, Filiale: Augsburg, Filialnummer: 10, 03003) für den Fiat 500 (1400 cm³) (1199€) (14 kWh/100 km CO2-Emission kombiniert 0 g/km, Motorleistung 120 kW, 160 PS) (Gesamtleistung 10 000 km, Laufzeit 24 Monate, Anzahlung EUR 0,-, zzgl. Überführungskosten EUR 900,-, zzgl. Zulassungskosten, Angebot gültig nach Verfügbarkeit.)
*Preis mit inkl. EUR 50,- Sponsoring. Die eigentliche Leasingrate ist entsprechend höher.
Nicht kombinierbar mit anderen Aktionen.

Branchenfürer



Gastro

Mück
Käsebar - Konditorei
Kolbergstraße 14
Telefon 0821/721188
Schackstr./Ecke Zietenstr. 1
Telefon 0821/90 72 73 73
Sonn-Feiertag von 8.00-11.00 geöffnet

Garten & Floristik

RIEBLINGER
GARTENGESTALTUNG
Rieblinger Gartenbau Augsburg
☎ 0176 / 56 68 42 72

Baumpflege März

- fachgerechte Baumpflege mit Doppelschleifentechnik
- Garten-/Landschaftspflege
- schwierigste Fällungen
- Herstellung der Verkehrs-sicherungsspflicht
- Wurzelstockfräsen
- Gefahrenbeurteilung

86833 Etrringen/OT Siebnach
Tel. 01 74 / 3 16 33 70
maerzdaniel@yahoo.de
Angebotserstellung kostenfrei!

Handwerk

Fa. Obermeier
Wir entrümpeln für Sie:
Wohn- und Haushaltsaufösungen vom Keller bis zum Dach.
Besenrein, kompetent & zuverlässig
Verwertbares wird angerechnet
Ihre Kummer-Nummer:
☎ 0179/6597168

Handwerk

MEISTERBETRIEB RENOVIERT
• Haus- und Wohnungsrenovierung
• Maurer- und Verputzarbeiten
• Abbruch - Dachausbau
• Maler- und Lackierarbeiten
• Fassaden
SROCK Bausanierung
08232 99 47 143 • 0174 734 25 24
info@srock-bausanierung.de

saxenhammer
Elektro-Unternehmen GmbH
Birkenfeldstr. 9 • 86157 Augsburg
Telefon 08 21-52 50 25 • Fax 08 21-52 50 29
info@elektro-saxenhammer.de
www.elektro-saxenhammer.de

REPORTER AUGSBURG-JOURNAL.DE

Container - ESER
Mietpark
Baumaschinen- und Anhängervermietung
Erdbebewegung • Baggerbetrieb
Container
Aushub • Bauschutt
Gartenabfälle • Sperrmüll
Lieferung von Sand, Kies, Rimmul und Erde, von 1 bis 30 cbm
Tel. (0821) 95018 • www.eser.de

Wolfgang Glas GmbH
Maler- und Lackierermeister
Nutzen Sie unsere WINTERRABATTE!
Mobil 0174/3275222
Schloßbergstr. 14 • 86872 Scherestetten
Tel. 08262/1043 • Fax 08262/9684990

Handwerk

Lichtschabtabdeckungen und Insektenschutzgitter vom Fachmann – immer die passende Lösung.

INSEKTENSCHUTZ Rabus
Christian Rabus **INSEKTEN FÄHIG**
Alpenstraße 12a • 86836 Lagerlechfeld
Tel. 08232-503 10 02
Mobil 0171-710 27 10
info@insektenschutz-rabus.de
www.insektenschutz-rabus.de

Jurc & Steck
Junc & Steck
Malerbetrieb GmbH & Co. KG
Kopernikusstraße 75 • 86179 Augsburg
Tel.: 08 21 / 59 51 39 • info@jurc-steck.de

Anlagen Technik Leichtle
sanitär heizung klima
Wasser Wärme und mehr ...
Anlagen Technik Leichtle GmbH • Geschäftsf.: Arthur Leichtle, Michael Scherer
Tel. 082 9113 59 • Im Oberdorf 1 • 86441 Zornshausen
www.anlagen-technik-leichtle.de • mail@anlagen-technik-leichtle.de

seit 1970
Fliessen Bretschneider
Probststraße 6 • 86316 Friedberg
Tel. 08 21 / 2 69 91 - 0
info@fliessen-bretschneider.de
www.fliessen-bretschneider.de

Service

Hebetechnik-ESER
Auch Selbstfahrer-Lkw bis 3,5 t. (mit FS Kl. B) oder 7,5 t.: sichere Arbeiten z. B. Malerarbeiten, Dachrinnen-, Fenster- u. Vordachreinigung... Arbeitshöhe 20, 26 und 30 m! Auch Scheren- und Teleskopbühnen verfügbar!
Tel. (0821) 95018 • www.eser.de

Immobilien

Sie wollen Ihre Immobilie vermieten oder verkaufen?
SERIÖS - ZUVERLÄSSIG - KOMPETENT
Bolsinger Immobilien
☎ 08 21/4 54 46 43
Göggingen • Wellenburger Straße 9
www.ib-web.de • info@ib-web.de

Wir sind für Sie da!
Jetzt Anzeige schalten
Cornelia Klaus
Mediaberaterin AJ-REPORTER
Telefon 0176/43137600

Rund um's Auto

Scheiben-Doktor.de
Reparatur & Austausch powered by Carfolan
IHR AUTO-GLAS-PROFI IN AUGSBURG
Unsere Leistungen
Steinschlagreparatur
Autoglas - Soforteinbau
Meraner Straße 43a • 86165 Augsburg
0821/90724391 • augsbu@scheiben-doktor.de

Service

www.Silbertresor.de
Goldankauf / Silberankauf
Münzbewertung
Gold- und Silberverkauf
Münzen & Barren
Verkauf v. Sammlermünzen
Geld in Edelmetalle anlegen
Faller Edelmetalle GmbH & Co. KG
Dieselstr. 16 • 86368 Gersthofen
Telefon: (0821) 88568-78
eMail: info@silbertresor.de
Geöffnet: Mo.-Mi. von 09 - 17 Uhr
Donnerstag von 09 - 19 Uhr
Freitag von 09 - 14 Uhr

Stellenmarkt

LKW-Fahrer (m/w/d)
für Baustellen im Raum Augsburg gesucht
Vollzeit/Teilzeit/Aushilfe
DemonTec GmbH
Abbruch - Erdbau - Containerdienst
Wir freuen uns auf Ihren Anruf oder Ihre Mail! 0176 - 22 11 51 51
demontec-aystetten@t-online.de

Zur Verstärkung unseres netten Teams (Lotto, Presse, Tabak), suchen wir freundl. und engagierte **Verkäufer/in** (m/w/d), gepflegter Shop, Erfahrung im Verkauf und Lotto gewünscht. Wir freuen uns auf Ihren Anruf unter A. ☎ 0172/8202601
◆ Carpe diem ◆

Gebäudereinigung in Augsburg
sucht Mitarbeiter (w/m/d)
auf geringfügiger Basis
(Mo. bis Fr. von ca. 17.30 bis 19.15 Uhr)
und in Teilzeit
(Mo. bis Fr. von ca. 17.30 bis 20.30 / 21.00 Uhr)
Bewerbungen bitte unter 0821/ 58992031
oder info@gebäudereinigung-nova.de

Stellenmarkt

LITTERER
Korrosionsschutz GmbH
Augsburg sucht für Einsatzgebiet Augsburg und München einen **Maler und Lackierer** (m/w/d) mit FS-Klasse B
Bewerbungen bitte unter:
litterer-augsburg@litterer.de
0821-720580

Mitarbeiter (m/w/d) für Bestattungsdienst in VZ
Werden Sie Teil unseres familiären Teams in Mering.
Weitere Infos unter:
www.bestattungschleicher.de
oder unter ☎ 0172 / 8 21 76 80

Lösungen von Seite 2

Sudoku

5	3	4	9	2	7	8	6	1
7	1	9	3	8	6	2	5	4
8	6	2	4	5	1	9	3	7
6	8	5	1	9	4	7	2	3
4	9	3	2	7	8	5	1	6
2	7	1	6	3	5	4	9	8
3	5	7	8	1	2	6	4	9
1	2	6	7	4	9	3	8	5
9	4	8	5	6	3	1	7	2

Gerade-Ungerade-Sudoku

8	4	2	3	5	1	9	6	7
5	7	3	9	8	6	1	4	2
6	9	1	2	7	4	5	3	8
1	2	7	8	6	5	3	9	4
4	3	5	7	1	9	2	8	6
9	6	8	4	2	3	7	1	5
7	8	9	1	4	2	6	5	3
3	5	4	6	9	7	8	2	1
2	1	6	5	3	8	4	7	9

PIUS BESTATTUNGEN
Wir werden für Sie tätig:
- Erd-, Feuer-, See- und Naturbestattungen
- Überführung im In- und Ausland
- Bestattungsvorsorge mit finanzieller Absicherung

Thyssenstr. 31 86368 Gersthofen
Bauernbräustr. 1a 86316 Friedberg
www.pius-bestattungen.com
Tel. 08 21 - 450 45 75

Deuterstraße 10 86356 Neusäß (direkt beim Zentralklinikum)

Zitat der Woche
Markus Ferber (CSU)

„Ein EU-weiter Führerscheinenzug muss möglich sein. Das ist doch in einem integrierten Binnenmarkt heutzutage nicht mehr vermittelbar, dass wer ein gravierendes Verkehrsdelikt begeht und seinen Führerschein verliert, im Nachbarland weiterrasseln kann“, stellt der Europaabgeordnete Markus Ferber (CSU) mit Nachdruck fest. Ein europaweites Punktesystem hält der Abgeordnete jedoch für „absolut überzogen“.

Geburtstag der Woche
Fabian Mehring (35)

Unser bayerischer Digitalminister aus Meitingen feiert heute nicht nur Valentinstag und Aschermittwoch, sondern auch Geburtstag.



VORSORGE-KANZLEI.de
Patientenverfügung, Vorsorgevollmacht, Testamenterstellung
Guter Rat – individuell, persönlich und preiswert
Beratung auch sicher über das Telefon/Skype/Teams/Zoom usw.

Dr. Gerald Marimón, VorsorgeAnwalt für Augsburg und Umland
Terminreservierungen
Tel.: (0821) 660 98 1-0



Spitzen-Tanz aus der ganzen Welt

Augsburger Ballettgala: virtuos und weltoffen

Beim schwedischen Schwan **Luiza Lopes** blitzte das Tattoo beim Pas de deux mit Partner **Kentaro Mitsumori** am Dekolleté hervor – beim Augsburger „Neuzugang“ **Alfonso López González** und **Tanzpartnerin Paula Fernández Naves** spielten die tätowierten Arme gar eine tragende Rolle – in der modernen Choreographie „Desierto“.

Zu bewundern gab's freilich weit mehr als Körperschmuck – bei den zwei Abenden der Internationalen Ballett- und Tanzgala

des Augsburger Staatstheaters. **Ricardo Fernando** hatte Top-Tänzer aus England, Schweden und ganz Deutschland nach Augsburg geholt. Sie überzeugten vom klassischen Pas de deux wie „Schwanensee“ bis zu Modernem Tanz, wie der Erfolgsproduktion „Charlie“ (**Afonso Pereira**). Beachtenswert für Augsburger Ballett-Fans war die Preview „Bonds“, die im März Premiere haben wird. Ein Online-Clip schaffte innerhalb weniger Tage auf Social Media mehrere Millionen Klicks! *ams*



AEV – eine kochende Leidenschaft



Panther-Cracks können „nicht nur Eis, sondern auch heiß“ – davon konnten sich rund 80 Gäste in der Showküche von **Carola Graul** beim AEV-Sponsorenabend überzeugen. Gemeinsam mit Tafeldecker-Chefkoch **Toni Ludwig** wurde nicht nur live gekocht, sondern auch getrunken: Neben der Brauerei Riegele servierte „Aman & Merkle“ feine Weine – von denen sich Top-Scorer **Anrei Hakulinen** gleich eine Flasche mitnahm.



Gastgeberin Carola Graul freute sich mit Partner René Sack übers „Dankeschön-Trikot“ von den Panther-Partnern Maximilian Horber (li.) und Christian Frisch.

Frank Dietrich (li.), Annette Ritter und Georg Müller (re.) mit AEV-Trainer Christof Kreutzer (3.v.re.) und Team-Arzt Dr. Karl Golczyk.



KOMM MIT, WIR MACHEN ZUKUNFT.

Gemeinsam für klimaneutrale Energie

Gemeinsam nachhaltig

Immer an deiner Seite **swa**